



# МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

**TV 31.XII**  
**6.1**  
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

31. Dezember 2018

**ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ**



С начала года будет расширено время работы районных центров по обслуживанию граждан (Bürgerbüro), кроме района Schönfeld-Weißig. Это позволит увеличить количество обслуживаемых горожан. Если прежде за год их было от 20.000 до 30.000 человек, то теперь их число можно будет довести до 75.000. Информация о приёмных часах и запись на приём: [www.dresden.de/buergerbueros](http://www.dresden.de/buergerbueros).

Юбилейная 25-я ярмарка мотоциклов SachsenKrad пройдёт на территории Messe Dresden с 11 по 13 января. На ней будут демонстрироваться как уже известные, так и новые модели. Гостей ждут шоу-подмостки, кинофильмы, религиозная служба для байкеров (Biker-Gottesdienst), а также показ электромотоциклов с возможностью попробовать их в деле. Входные билеты можно заказать в интернете: [www.sachsenkrad.de/tickets/](http://www.sachsenkrad.de/tickets/).

Дрезденский зоопарк вслед за Базелем и Лейпцигом ввёл дополнительный сбор – Artenschutz-Euro. Доплата к разовому входному билету составит один евро, к семейному и годовому - 3 евро. Эти деньги сразу перечисляются на отдельный счёт и предназначены для проектов по защите животных, в частности, в Osterzgebirge. Таким образом зоопарк рассчитывает собрать в 2019 году 150.000 евро.



*Дорогие наши покупатели!*  
*Поздравляем вас*  
*с новогодними праздниками!*  
*Желаем вам здоровья*  
*и благополучия*  
*в Новом, 2019 году!*



**Ваш Rusmarkt**  
[www.rusmarkt.info](http://www.rusmarkt.info)

**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
**пн.-суб. с 9.00 до 19.00**

**RUSSLAND**  
Service Center

*Стучат часы, уходит старый год,  
Шуришит его последняя страница.  
Пусть лучшее, что было, не уйдет,  
А худшее не смеет возвратиться!*

*Дорогие друзья,  
поздравляем вас всех с наступающими праздниками!  
Сердечно благодарим вас за доверие  
и будем очень рады увидеть вас в новом году!*

*Ваша команда  
Russland Service Center*

Schweriner Strasse 44 • 01067 Dresden  
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85  
E-mail: [post@russland-service.eu](mailto:post@russland-service.eu)

## **ВЕНЕЦИЯ** **13-15 апреля**

Стоимость  
экскурсионной  
поездки 290 евро.

Справки:  
0176-22 32 76 21  
0176-564 28 529

Актуальный номер  
"Meine Zeitung"  
с программой  
телевидения  
а также архив газеты  
можно посмотреть  
на сайте  
**[www.club-spb.de](http://www.club-spb.de)**

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 31.12.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	06.55 X/ф Суженый-ряженный	11.00 X/ф Мой любимый призрак	13.00, 13.55 Т/с Новый старый дом	<b>НТВ-МИР</b>	04.20 Т/с Улицы разбитых фонарей-13
04.00 Новогодний календарь	08.35 X/ф Полосатый рейс	12.35 Д/ф Ю. Вицин. Не надо смеяться	15.00 На троих		
05.00 "Первый" скорый	10.05 Лучшие песни. Праздничный концерт	13.15 Д/ф Ю. Никулин. Я не трус, но я боюсь!	18.00 X/ф Курьер из Рая	06.00, 08.00, 14.00 Сегодня	06.20 Т/с Мухтар. Новый след
06.30 Большая разница. Новогодний вып.	12.00 Вести	13.55 X/ф Елка	20.00 X/ф Каникулы строгого режима	08.20 Едим дома! Новогодний вып.	08.55 Дачный ответ. Новогодний выпуск
08.00 Новости	12.20 X/ф Соломенная шляпка	15.10 Д/ф Т. Шмыга. Королева жила среди нас	22.00, 23.00, 00.00, 01.00 Т/с Новогоднее счастье	10.00 Еда живая и мёртвая. Новогодний выпуск	10.55 X/ф Алмаз в шоколаде
08.15 Главный новогодний концерт	14.45 X/ф Развода не будет	15.50, 23.00 X/ф Мужчина в моей голове	02.00, 05.00 Нам надо поговорить	12.50, 14.20 X/ф Первый парень на деревне	12.50, 14.20 X/ф Первый парень на деревне
10.00 X/ф Золушка	16.25 Короли смеха	17.50 Новый год с доставкой на дом	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	17.20 X/ф Со мною вот что происходит	18.50 Т/с Улицы разбитых фонарей-16
11.25 Девчата	18.20 X/ф Золушка	21.00, 21.35, 22.00 Новый год в прямом эфире		04.00 Питер Пэн 1 с.	19.45 Т/с Новогодний пес
13.00 Бриллиантовая рука	20.15 Новогодний парад звезд	21.30 Новогоднее поздравление мэра Москвы С. Собянина	05.30 Питер Пэн 2 с.	21.56 Новогоднее обращение президента РФ В. Путина	00.45 Все звезды в Новый год
14.35 Джентльмены удачи	21.55 Новогоднее обращение президента РФ В. Путина	21.55 Новогоднее обращение президента РФ В. Путина	07.00 Подземелье ведьм	02.20 "Руки Вверх!" Лучшее за 20 лет	
16.00 Любовь и голуби	22.00 Новогодний "Голубой огонек -2019"	02.30 Будем смеяться вместе!	08.35 Катенька		
17.50 Ирония судьбы, или С лёгким паром!	<b>TVCI</b>	04.05 Новогодние истории	10.00 Ася		
21.00, 22.00 Новогодняя ночь на "Первом"		05.00, 19.25 X/ф Случайные знакомые	02.30 Будем смеяться вместе!	12.00, 20.00 Двенадцать месяцев 1с.	
21.55 Новогоднее обращение президента РФ В. Путина	06.50, 01.00 X/ф Греческие каникулы	<b>RTVI RTVI</b>	13.30, 21.30 Двенадцать месяцев 2с.		
	08.15 X/ф Новогодние мужчины		07.05, 11.30, 17.00, 06.00 Час Speak	15.00, 23.00 Новогодние приключения Маши и Вити	
<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	09.55 Короли эпизода. Фаина Раневская	08.00, 10.30, 12.30, 16.00, 03.30 Сквазной эфир	16.30, 00.30 Там, на неведомых дорожках...		
03.35 X/ф Женить миллионера	10.45 События	09.30 Израиль за неделю	18.00, 02.00 Женитьба		
06.35 M/ф Падал прошлогодний снег					

## ВТОРНИК, 1.01.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	08.35 X/ф Золушка	09.25 Д/ф Польские красавицы. Кино с акцентом	09.30, 02.30 Сквазной эфир	<b>НТВ-МИР</b>	15.00, 23.00 Тайна Снежной королевы 1с.
04.00 Новый год на Первом	10.25 X/ф Елки лохматые	11.05 X/ф Моя звезда	10.30, 15.00, 00.30 Нам надо поговорить		
04.50 Девчата	12.00, 18.00 Вести	13.30 События	11.30 Т/с Папа напрокат	16.30, 00.30 Тайна Снежной королевы 2с.	18.00, 02.00 Звезда экрана
06.20 X/ф Ирония судьбы, или С лёгким паром!	12.20 Песня года	13.45 Муз/ф Анекдот под шубой	12.30 M/ф		
08.00, 10.00 Новости	14.25 X/ф Три плюс два	14.35 Юмор зимнего периода	13.00, 13.50 Т/с Море. Горы. Керамзит	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	04.15 X/ф Аргентина
10.10 Бриллиантовая рука	15.55, 01.20 Юмор года	17.10 X/ф Мой любимый призрак	16.00, 19.00 Час Speak		07.05 X/ф Сирота казанская
11.55 Джентльмены удачи	18.30 X/ф СуперБобровы	18.50 X/ф Синичка	17.00, 05.00 Вы держитесь	10.45 X/ф В зоне доступа любви	12.35 X/ф Против всех правил
13.35 Любовь и голуби	20.10 X/ф СуперБобровы. Народные мстители	21.50 Приют комедиантов	18.00, 01.30, 06.00 На троих	14.25 Новогодний миллиард	16.00 Центральное телевидение
15.30 Лучшее всех! Новогодний вып.	21.50 X/ф Сказки Рублевского леса	23.25 Д/ф Г. Хазанов. Лицо под маской	20.00 Русские норм!	18.05 X/ф Однажды в Америке, или Чисто русская сказка	20.00 X/ф Гаражный папа
18.30 X/ф Служебный роман	23.35 X/ф Здравствуйте, я ваша тетя!	00.10 Д/ф От Шурика до Шарикова. Заложники одной роли	21.00, 21.55 Т/с Новогодний переполох	21.55 "Высшая лига-2018". Муз. премия	23.45 X/ф Жизнь только начинается
21.20 КВН. Высшая лига. Финал	<b>TVCI</b>	00.50 Д/ф Ну и ну! Эротика по-советски	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	03.00 Следствие вели... в Новый год	03.50 И снова здравствуйте!
00.10 "Первый" дома		01.30 Д/ф Ласковский май. Лекарство для страны		04.00 X/ф Двенадцать месяцев 1-2с.	
01.40 X/ф За двумя зайцами	05.00 Д/ф Новый год в советском кино	02.25 Один + Один	07.00 Новогодние приключения Маши и Вити		
<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.40, 15.30 X/ф Путь сквозь снега	03.20 X/ф Светлый путь	08.30 Там, на неведомых дорожках... Женитьба		
03.35 Лучшие песни. Праздничный концерт	07.10, 07.40 X/ф Полосатый рейс	<b>RTVI RTVI</b>	10.00 Женитьба		
05.30 X/ф Доярка из Хацапетовки	08.30 Д/ф С. Захаров. Я не жалею ни о чём		08.00, 23.00, 03.30 Особое мнение	12.00, 20.00 Праздник Нептуна	
	08.30 Д/ф Ю. Гальцев. Обалдеть!		12.45, 20.45 Капитан		
			13.30, 21.30 Американский дедушка		

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (пока есть в наличии): **ИКРА ф. "Lemberg"**

Russische Spezialitäten & mehr

**KARUSSELL**

Mo.-Sa. 10.00-21.00

- **НЕРКА** • 95 г ..... 4,80 €
- **ЩУКА** • 100 г ..... 7,00 €
- **ГОРБУША** • 90 г ..... 4,70 €
- **КЕТА** • 150 г ..... 18,60 €
- **ТРЕСКА** • 100 г ..... 1,30 €
- **23,20** **21,40 €**

Rothenburger Str. 1 · 01099 Dresden  
Tel. 0351-32671343 · Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

## СРЕДА, 2.01.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	07.05 ки. Вызов судьбе	12.35 Муз/ф Улыбайтесь, господа! События	08.00, 23.00, 03.30 Особое мнение	<b>НТВ-МИР</b>	15.10, 23.10 Путешествия пана Кляксы 1 с.
04.00, 08.00, 10.00 Новости	09.00, 15.00, 18.00 Вести	13.30 События	09.30, 02.30 Сквазной эфир		
04.10, 15.15 Угадай мелодию	09.20 Обыкновенный концерт	13.45, 02.20 X/ф Женская логика	11.30 Т/с Папа напрокат	16.45, 00.45 Путешествия пана Кляксы 2 с.	18.15, 02.15 Никудашняя
05.05 X/ф Марья-искусница	09.50 X/ф Собака на сене	15.30 Естественный отбор	12.30 M/ф		
06.30 M/ф Садко	12.10 Песня года	16.10 X/ф Вселенский заговор	13.00, 13.50 Т/с Море. Горы. Керамзит	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	04.20 X/ф Однажды в Америке, или Чисто русская сказка
08.15 X/ф Золушка	15.20, 18.40 Вести. Местное время	17.50 X/ф Вечное свидание	15.00, 17.00, 20.00, 05.00 Час Speak		06.00, 08.00, 14.00, 17.00 Сегодня
10.15 X/ф Морозко	15.40 Пешком... Мышкин затейливый	19.30 X/ф Синичка-2	16.00, 00.30 Русские норм!	08.25 Супер Дети. Fest	10.05, 14.25 Т/с Другой майор Соколов
11.50 И. Чурикова. Не принцесса! Королева!!!	16.05 Юмор года	22.30 Д/ф Н. Цискаридзе. Я не такой, как все	18.00 Вы держитесь	16.20, 17.25 Т/с Бессонница	19.20 Т/с Морские дьяволы.
12.45 X/ф Обыкновенное чудо	19.00 Т/с Людмила Гурченко	23.25 Д/ф Актерские драмы. Не своим голосом	19.00 На троих	21.20 Т/с Русский дубль	00.55 Т/с Москва. Три вокзала-7
16.15 X/ф Служебный роман	22.10 X/ф Золотая невеста	00.05 Д/ф Последняя передача. Трагедии звезд голубого экрана	21.00, 21.55 Т/с Новогодний переполох	02.30 X/ф Зимний круиз	
19.00 Время	23.50 X/ф Небесные ласточки	01.25 Д/ф Д. Певцов. Я стал другим...	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>		
19.20 Старые песни. Постскрипtum	<b>TVCI</b>	04.05 Смех с доставкой на дом		04.00 Праздник Нептуна	
21.10 Дискотека 80-х		05.00 X/ф Сестра его дворецкого	<b>RTVI RTVI</b>	04.45 Капитан	
23.20 X/ф Елки новые	06.30 X/ф Суфлёр	07.05, 10.30, 01.30 Нам надо поговорить		05.30 Американский дедушка	
00.45 X/ф Тариф "Новогодний"	09.35 Д/ф В. Титова. В тени великих мужчин		07.00 Тайна Снежной королевы 1с.		
<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	10.15 Будем смеяться вместе!		08.30 Тайна Снежной королевы 2с.		
04.00 Т/с Доярка из Хацапетов-	11.50 Д/ф Г. Хазанов. Лицо под маской		10.00 Звезда экрана		
			12.00, 20.00 Отцы и деды		
			13.35, 21.35 Незнакомый наследник		

**ЧЕТВЕРГ, 3.01.**

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		RTV PLANETA	TVC1	RTVI RTVI	HTB-MIP
04.00	08.00, 10.00	04.00	05.00	08.00,	10.15
04.10	14.55	07.05	06.35	09.30,	12.00
05.05	Угадай мелодию	09.00,	06.35	23.00, 03.30	20.00
06.30	Х/ф Морозко	09.20,	09.35	02.30	21.30
08.15	Х/ф Точка, точка, запятая...	09.40	10.15	02.30	21.30
08.15	Видели видео?	10.15	11.50	03.30	23.00
09.10	Наедине со всеми	11.50	12.35	02.30	23.00
10.15	Т/с Старушки в бегах	15.40	13.30	02.30	00.30
12.15	М. Магомаев. Нет солнца без тебя	16.05	13.45	02.30	02.00
13.10	Достояние Республики: М. Магомаев	19.00	13.45	02.30	
16.00	Вечерние новости	22.10	15.30	02.30	
16.15	Х/ф Иван Васильевич меняет профессию	23.50	16.10	02.30	
17.55,	19.20		19.15	02.30	
19.00	Сегодня вечером		22.20	02.30	
20.50	Самые, самые, самые...		23.05	02.30	
22.30	Х/ф 30 свиданий		23.45	02.30	
00.05	Х/ф Президент и его внучка		00.25	02.30	
01.45	Х/ф Мы из джаза		01.05	02.30	

**ПЯТНИЦА, 4.01.**

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		RTV PLANETA	TVC1	RTVI RTVI	HTB-MIP
04.00	08.00, 10.00	04.00	09.40	07.05,	13.30,
04.10	14.55	07.05	10.20	15.00, 20.00	21.30
05.15	Угадай мелодию	09.00,	11.55	23.00, 03.30	15.00,
06.30	Х/ф Золотые рога	09.20,	12.35	02.30	16.35,
08.15	Х/ф Старик Хоттабыч	09.40	13.30,	02.30	18.00,
08.15	Видели видео?	10.15	13.45,	02.30	
09.10	Наедине со всеми	11.50	15.30	02.30	
10.15	Т/с Старушки в бегах	15.40	16.10	02.30	
12.15	В. Добрынин. Мир не прост, совсем не прост...	16.05	16.10	02.30	
13.10	Достояние Республики: В. Добрынин	19.00	19.30	02.30	
16.00	Вечерние новости	22.10	20.15	02.30	
16.15	Х/ф Золушка	23.50	21.50	02.30	
17.55,	19.20		22.40	02.30	
19.00	Сегодня вечером		23.20	02.30	
20.50	Самые, самые, самые...		00.00	02.30	
21.40	Х/ф Дед Мороз. Битва магов		00.40	02.30	
23.45	Х/ф Приходи на меня посмотреть...		01.35	02.30	
01.25	Х/ф Связь		04.05	02.30	
02.50	Х/ф Свадьба			02.30	

**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**Компьютерные услуги:** техобслуживание, ремонт, установка и разработка ПО, веб-сайтов, консультации. André König. **0157-31885659**, E-Mail: software.it.koenig@web.de.

**Ремонт и подключение** спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.** **Уроки фотостопа** для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

**Сниму гараж. 0173-4761098.** **Помощь при переезде** по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

**СУББОТА, 5.01.**

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		RTV PLANETA	TVC1	RTVI RTVI	HTB-MIP
04.00	08.00, 10.00	04.00	09.35	07.05,	13.30,
04.10	14.55	07.05	10.20	09.30, 00.00	21.30
05.15	Угадай мелодию	09.00,	11.55	02.30	23.00
06.40	Х/ф Огонь, вода и... медные трубы	09.20,	12.35	02.30	00.30
06.40	Х/ф Особенности национальной охоты в зимний период	09.40	13.30,	02.30	02.00
08.15	Видели видео?	10.15	13.45,	02.30	
09.10	Наедине со всеми	11.50	15.25	02.30	
10.15	Т/с Старушки в бегах	15.40	16.05	02.30	
12.15	Л. Лещенко. Ты помнишь,плыли две звезды...	16.05	19.20	02.30	
13.10	Достояние Республики: Л. Лещенко	19.00	20.20	02.30	
16.00	Вечерние новости	22.10	22.05	02.30	
16.15	Х/ф Гороскоп на удачу	23.50	22.45	02.30	
17.55,	19.20		23.25	02.30	
19.00	Сегодня вечером		00.20	02.30	
20.50	Самые, самые, самые...		01.00	02.30	
21.40	Х/ф Желание		01.40	02.30	
23.30	Х/ф Джентльмены, удачи!		04.05	02.30	
01.10	Х/ф Сирота казанская			02.30	
02.35	Х/ф Снежная сказка			02.30	

